

WENDMANEGDA RICHARD KABRE

RWKabre@interpretetraducteurs.com
00226 67721635
01 BV 30153 Ouaga CNT
Ouagadougou, Kadiogo

Summary

KABRE WENDMANEGDA RICHARD is a full-fledged Interpreter and Translator with a Master's Degree in Conference Interpreting and a Bachelor of Arts in Foreign Languages from the Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI) and the University of Mostaganem, respectively. Committed to the principle of lifelong learning, he has also undertaken several courses placing a premium on Feminism and Social Justice, Intercultural Communication, and Media and Information Literacy. His +4 years of professional experience with national, international, for-profit and not-for-profit organisations enabled him to garner extensive expertise in topical issues and hone his transferable skills.

Experience

Contract Translator

Mission Translate • Birmingham, Great Britain

05/2020 - Present

Freelance Interpreter/Translator

AA Global Language Services Ltd. • Kingston-upon-Hull

01/2020 - Present

- Telephone interpreting services on a broad range of issues

Volunteer Translator / Public Relations Assistant

International Humanity Foundation

01/2020 - Present

- Translate the website of the NGO into French
- Assist the Public Relations Team

Translator and Editor

Innovations for Poverty Action • Ouagadougou, Kadiogo

03/2020 - 03/2020

Conference Interpreter

Tree Aid • Ouagadougou, Kadiogo

01/2020 - 02/2020

Workshop on Non-Timber Forest Products

Volunteer Translator/ Reviser

Christian Aid UK

12/2019 - 03/2020

- Perform technical research related to topical issues (political, economic, military, etc.) for purposes of translation from English into French and vice versa.

Conference Interpreter

Ministry of Trade • Koudougou, Burkina Faso

12/2019 - 01/2020

Cotton and Textile International Conference (SICOT)

Conference Interpreter

Association of Power Utilities of Africa (ASEA-APUA) • Ouagadougou, Kadiogo

11/2019 - 12/2019

5th Meeting of the Scientific Committee

Conference Interpreter

U.S. Agency for International Development (USAID)/ Chemonics / Burkina Faso Regional Program •
Ouagadougou, Burkina Faso

10/2019 - 11/2019

Strategic Review Session 2019 on Violent Extremism and Social cohesion

Conference Interpreter

The Alliance for a Green Revolution in Africa (AGRA) • Ouagadougou, Burkina Faso

09/2019 - 10/2019

Conference Interpreter

The African Road Maintenance Funds Association (AFERA) • Ouagadougou

09/2019 - 10/2019

Theme: The issue of the consolidation of the achievements of Road Maintenance Funds in Africa

Conference Interpreter

The Regional Centre for Mapping of Resources for Development (RCMRD) • Ouagadougou, Burkina Faso

08/2019 - 09/2019

Conference Interpreter

The African Seed Access Index (TASAI) • Ouagadougou

07/2019 - 08/2019

Conference Interpreter

Euro-African Dialogue on Migration and Development (The Rabat Process) • Ouagadougou Senior Officials' Meeting.

01/2019 - 02/2019

Volunteer Interpreter

U.S. Embassy • Ouagadougou

07/2019 - 07/2019

Cooperation Meeting between the Burkinabe National Guard and the National Guard of the District of Colombia (July 1-4, 2019)

Public Diplomacy Intern

U.S. Embassy • Ouagadougou

01/2019 - 07/2019

Under the direct supervision of the English language Specialist, my responsibilities included, among others:

- Draft, copy-edit Mission Activity Tracker (MAT) reports;
- Provide multiple administrative and logistical support for the organizations of events, travels and outreach activities;
- Liaise with external partners and plan meetings;
- Assist the team in the production of monthly situation reports.

In-house Translator-Interpreter

Cabinet Mory Prestations • Ouagadougou

12/2016 - Present

Under the direct supervision of the Language Coordinator, my responsibilities included, among others:

- Providing translation of a variety of documents including legal, literary, research, technical, scientific, educational, and commercial materials;
- Providing simultaneous, consecutive, and liaison interpretation services;
- Providing follow up with clients to ensure satisfaction and understanding;
- Using highly specialised translation software to encourage efficiency and consistency;
- Supporting in the development of communication materials mainly in French;
- Facilitating effective communication between Lôlemsé Services and its partners and clients.

Freelance Translator and Editor

Lölemsë Services • Ouagadougou

07/2018 - Present

- Providing translation, revision and interpretation services
-

Education

Media and Information Literacy

Pan African Virtual University (PAVEU)/ UNESCO

01/2020-01/2021

Master's Degree in Conference Interpreting

Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI) • Buea, Cameroon

12/2018

Bachelor of Arts in Foreign Languages/ English Language

University of Mostaganem • Mostagenem, Algeria

06/2016

Short Courses

1. Feminism and Social Justice, University of California Santa Cruz
 2. Intercultural Communication, Shanghai University
 3. Introduction to Go.Data – Field data collection, chains of transmission and contact follow-up, World Health Organization (WHO)
 4. Infection Prevention and Control (IPC) for Novel Coronavirus (COVID-19), World Health Organization (WHO)
 5. Gender and the Environment, United Center for Climate Change Learning (UNCCL)
-

IT Training

- EX251 Annual Counterintelligence and Insider Threat Awareness Training
 - PK217 Records Management for Everyone
 - PS800 Cybersecurity Awareness
 - Nuclear Threats: General Awareness Training
-

Skills

- Organizational skills
 - Database Management
 - Detailed-oriented
 - Team player
 - Computer savvy
 - Customer Service
 - Proficient in using Office 365 Suite and SharePoint
 - Flexible and pressure resilient
-

Languages

- French (A)
- Mooré (C)
- English (B)